



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2004/13  
1 June 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ  
по вопросам безопасности и Рабочей группы  
по перевозкам опасных грузов  
(Женева, 13-17 сентября 2004 года)

Сноски к кодам LQ4 и LQ5

Передано Европейским советом химической промышленности (ЕСФХП)

<b>РЕЗЮМЕ</b>	
<b>Существо предложения:</b>	Восстановить сноску к кодам LQ4 и LQ5, касающуюся однородных смесей класса 3, содержащих воду, поскольку эта сноска была неоправданно исключена в ходе работы по изменению структуры МПОГ/ДОПОГ.
<b>Предлагаемое решение:</b>	Включить сноску "с" к кодам LQ4 и LQ5 в таблице 3.4.6.
<b>Справочные документы:</b>	-

## **Введение**

В маргинальном номере 2301a варианта МПОГ/ДОПОГ 1999 года были перечислены положения, касающиеся перевозки веществ класса 3 в ограниченных количествах, а именно:

- (1) Вещества, предусмотренные в пунктах 1°-5°, 21°-26° и 31°-34°, и слаботоксичные вещества, предусмотренные в пункте 41°:
  - a) вещества, указанные в подпункте a) каждого пункта, - в количестве не более 500 мл на внутреннюю тару и не более 1 л на упаковку;
  - b) вещества, указанные в подпункте b) каждого пункта, за исключением веществ, предусмотренных в пункте 5° b), и алкогольных напитков, предусмотренных в пункте 3° b), - в количестве не более 3 л на внутреннюю тару и не более 12 л на упаковку;
  - c) алкогольные напитки, предусмотренные в пункте 3° b), - в количестве не более 5 л на внутреннюю тару;
  - d) вещества, указанные в пункте 5° b), - в количестве не более 5 л на внутреннюю тару и не более 20 л на упаковку;
  - e) вещества, указанные в подпункте c) каждого пункта, - в количестве не более 5 л на внутреннюю тару и не более 45 л на упаковку.

...

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** В случае однородных смесей, содержащих воду, указанное количество касается только веществ настоящего класса, содержащихся в этих смесях.

В ходе работы по изменению структуры МПОГ/ДОПОГ веществам были назначены новые коды LQ, а именно:

- a) : LQ3<sup>a</sup>
- b) : LQ4
- c) : LQ5
- d) : LQ6<sup>a</sup>
- e) : LQ7<sup>a</sup>

ПРИМЕЧАНИЕ было перенесено в сноску "а" ("В случае однородных смесей класса 3, содержащих воду, указанное количество относится только к веществам класса 3, содержащимся в этих смесях") и отнесено к кодам LQ3, LQ6 и LQ7, но не отнесено к коду LQ4 (224 позиции ООН для веществ класса 3, ГУ II) и коду LQ5 (№ ООН 3065, ГУ II).

ЕСФХП не известна какая-либо причина, в силу которой эта сноска по-прежнему не должна применяться к веществам, охватываемых кодами LQ4 и LQ5.

### **Предложение**

Изменить таблицу 3.4.6, отнеся данную сноску также к кодам LQ4 и LQ5. Поскольку в издании МПОГ/ДОПОГ 2005 года эта сноска станет сноской "с", предлагается внести следующую поправку:

В первой колонке таблицы 3.4.6 заменить LQ4 и LQ5 на LQ4<sup>с</sup> и LQ5<sup>с</sup>, соответственно.

### **Обоснование**

Необходимо восстановить текст в соответствии с вариантом МПОГ/ДОПОГ, существовавшим до изменения структуры, поскольку для исключения ссылки на ПРИМЕЧАНИЕ не было оснований.

### **Последствия для безопасности**

Никаких.

### **Осуществимость**

Никаких проблем не возникнет, поскольку восстанавливается прежняя ситуация.

### **Возможность обеспечения выполнения**

Никаких проблем не возникнет.

---